



ΠΟΛΙΤΙΚΟΣΑΤΥΡΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΔΕΚΤΑΙ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΟΛΦΕΤΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 10.

ΔΙΔΟΤΑΙ ΦΡ. 10.



Ο Γράννης κι' ο Μαρῆς, μελοῦνε κι' ἀπορεῖς.

Γ. — Καλῶς σόμπηκε, βρε Μαρῆ ὁ Μᾶης μὲ τὰ ῥόδα·  
μαγεία εἶν' ἡ ἔξοχή,  
ψηφοφορίας ἐποχή  
καὶ τρασπαρὰν ἢ μόδα.

Τὶ Μᾶης χαριέστατος μεστὸς ὑποψηφίων  
καὶ ψύλλων γεννοβόλημα καὶ γάμοι ζωῶφρων.  
Τὶ κρίνα καὶ γαρύφαλα καὶ πλῆθος γερανίων  
καὶ τὶ φορέματα μ' ἀζοὺρ  
ἐκτεθειμένα τὸ ὄ λ ἔ ζ ο ὄ ρ  
στὸ νέο καφφενεῖον!



Τὶ ἄνθη δροσερώτατα συνδυασμῶν πλουσίων  
καὶ νάρκισσοὶ ἀπένταροι φνόμενοι πλησίον!  
Τὶ φύτις καταπράσινη καὶ τὶ καιροὶ ὠραῖοι!  
Ψύλλοι πηδοῦν στήν πλάτη μου  
κι' ἀρχίζον στὸ κρεββάτι μου  
γὰ τρέχουν οἱ κορραῖοι  
ὡς εἶδος ὑποψήφιοι μεγάλου ἀναθέματος  
ζητοῦντες τὰ σ φ α ι ρ ἰ δ ἰ α τοῦ ἐγγενοῦς μου αἵματος!

Σκύβει τ' ἀστάχι καὶ φιλεῖ  
τριγύρω του τ' ἀνθήλια·  
κι' εἶν' ἀπὸ ἔρωτα τρελλή  
ἡ ὄνος μου ἢ θήλεια  
καὶ μῶρασαν ἀφ' τὸ χωριὸ ἀλλοιῶς νὰ μὴν τὸ κάμω  
παρὰ νὰ πάω γλήγορα νᾶμαι παρῶν στὸ γάμο.  
Κι' ἀφοῦ γαμπρὸς μοῦ τῆ ζητᾶ,  
πρέπει νὰ βγῆ τὸ βάρος·  
καὶ θὰ καλέσω τὸ Μυτᾶ  
γὰ νᾶρτη γὰ κουμπάρος.



Μ. — Τὴν ὄμορφη πρωτομαγὰ  
μὲ μουσικὴ καὶ μὲ φαγὰ  
κι' ἐν εὐθημίᾳ πάση,  
ὁ Σύνδεσμος τῶν Ἐργατῶν ἐῶρτασε στὴ Λάση  
καὶ κόσμος πῆγε κι' ἐπλεξε τοῦ Μᾶη τὸ στεφάνι,  
ἐν εὐλογία καὶ ψαλμοῖς τοῦ δακνοῦ τοῦ Πεφάνη  
κι' ἐπηκολούθησε θερμῇ  
τῶν φίλων χειραγία  
κι' ἐχαιρετήθη μὲ μαμῆ  
μὲ τὸν Ἀντισηφία.



Παρηκολούθη ἐν χαρᾷ  
πᾶν τοῦ Συνδέσμου μέλος  
καὶ πρῶτος ἔλαβε σειρά  
ὁ Κωσταντῆς ὁ Δέλος,  
κι' ὁ πρόεδρος ὁ ὀδηγῶν τὸ Σῶμα ἐν προόδῳ,  
ἔβανε μὲ τὴν ὄφι του στήν ἄκρη κάθε ῥόδο·  
ὁ δὲ Ἀντύπας ἀδιστηροῦς διατηρήσας ὄρους  
ἐπαισθητῶς ἡμέρους τοῦ παιδάς τοῦ ἀπόρους.

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΘΟΥΡΙΟΥ

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΘΟΥΡΙΟΥ  
ΣΥΛΛΟΓΗ Π. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ  
Α1Σ4Υ1Φ200108

Εἰς τόπον ἀδικούμενον ἐκ τῆς φιλοργυρίας,  
βεβαίως εἶναι ἄξιον μεγάλης ἀπορίας  
τὸ πῶς αὐτὸς ὁ Σύνδεσμος ἐν τῇ ζωῇ νὰ μένη  
μαζὺ μὲ τόσα ὄρφανὰ ποῦ ἔχει καὶ θερμαίνει.

Χαλάλι στήν ἐπιτροπή  
καὶ σ' ὅσους τῇ βοχτᾶνε·  
ὄσα μὲν Μοῦσα κι' ἂν τοὺς ἴπῃ  
ὀλίγα πάντα θάναι.

×

Γ. — Μάης ἀνέτειλε Μαρῆ καὶ ζώδιον ὠραῖον  
προσιωνίζον ἄριστα περὶ τῶν ἐκλογέων.

Μάης ἐμύρισε, Μαρῆ, ἐβγήκε κι' ἡ κοινούτσα.

Μ. — Στὴ Σάμο λένε κι' ὁ Κουτσὸς πῶς θᾶβγη κούτσα, κούτσα

Γ. — Μάϊος θάναι δι' ἡμᾶς  
κάθε δημάρχον σάλα

Μ. — Καὶ ὁ Γιαννάκης ὁ Μεμᾶς  
θά ἐκτεθῆ στὴ Σκάλα.

×

Κι' ἐκτίθεται ὡς ἡμουσα ἐπιδιώκων μόνον  
τὴν ὀπωσοῦν βελτίωσιν παρακμασάντων Πρώτων.

Κι' ἐκτὸς τοῦ φίλου τοῦ Μεμᾶ,  
ὕποψηφιων ἐφορμᾶ  
ὀλόκληρος ἀγέλη.

Λένε καὶ γὰρ τὸ Λόριζα τὸν κύριο Βαγγέλη  
ποῦ μαῦρος εἶναι σὰν ἐμὲ στὴ φυσιογνωμία,  
πῶς θάναι ὑποψήφιος γὰρ τὴν Εἰκοσιμία.

×

Γ. — Ἴδου ἡ φύσις θαλλερῆ  
τὴν ὄρασιν φαιδρύνουσα·  
ἀλλὰ ἡ Μένα, βρε Μαρῆ,  
ὄριμωσ ἤδη κρίνουσα,

δὲν ἐνοεῖ στὸν πόλεμο νὰ βγῆ αὐτοπροσώπως  
ἀλλὰ πλαγίως δι' αὐτὴν νὰ ἐνεργῆ ὁ Πόπος.

×

Κι' ἐγὼ ἀνέκαθεν πιστὸς  
εἰς Μουσουλμάνων καθεστῶς  
εἶπα τοῦ Πόπου « ἄγια  
τὰ λόγια σου προφήτα  
καὶ σέβομαι τὰ πλάγια  
σὰ νᾶθελ' εἶναι νιρίτα! »

×

Τοῦ αὐτοκράτορος, Μαρῆ,  
δηλώσαντος πῶς δὲν μπορεῖ

νὰ ἐκτεθῆ ἀτομικῶς στῆς μάχης τὸ πεδῖον,  
ἐγένετο ἀπόφασις ὑπὸ τῶν ἄρμοδιων  
πῶς δίχως ὑποψήφιον δὲν πρέπει νᾶν ἡ Μένα·  
κι' ἀφοῦ τὸ εἶπαρε σ' ἐννῆα  
νὰ βγοῦν νὰ σώσουν τὸ ντουνηᾶ  
καὶ τοῦ Τζανέτου δέκα,  
καρεῖς δὲν ἔκρινε καλὸ  
νὰ πῆ τοῦ Πόπου « βγαίνω  
τὸν Κοσμετάτο ν' ἀπειλῶ  
καὶ Σουπιονᾶς νὰ γένω! »

×

Μ. — Μὰ βέβαια δὲν ἔπρεπε κανένας νὰ τολμήσῃ  
μ' αὐτὸν τὸν παντοδύναμον νὰ βγῆ νὰ πολεμήσῃ.  
Τοῦ Κοσμετάτου γὰρ ἔχθρος; Μὴν ὁ Θεὸς τὸ δώσῃ!  
Τοῦ Σουπιονᾶ τὸ πάθημα μῶβαλε τέτοια γνῶσι,  
ποῦ ὄχι τῆς ἀλιφασκίης  
εὐρίσκω τώρα λογικῆς

στοῦ Νάπιερ τὸ μπροσκέτο,  
ἀλλὰ Δεσπότη νᾶβλεπα τὸ Βάσο τὸ Μαρκέτο,  
θὰ ἔλεγα πῶς ὅσο ζῶ μέσα στὴν ἀνθρωπότη  
ἀκόμα δὲν ἐγνώρισα καλλίτερο Δεσπότη!

×

Δὲν εἶν' ἀστεῖα τὸ νὰ λὲς, ἐχθρεύομαι τὸν Πίπη.

Γ. — Κανεῖς λοιπὸν δὲν ἔστεργε καθὼς σοῦ εἶχα εἶπη  
τὴν ὑποψηφιότητα τῆς Μένας ν' ἀναλάβῃ·  
κι' ἐνῶ σ' αὐτὸ τὸ πέλαγος εὐρέθη τὸ καράβι  
κι' ὁ Καμπανὸς ὁ πλοίαρχος δὲν ἔβλεπε λιμάνι,  
ὁ οὐρανὸς ξαστέρωσε καὶ ὁ λιμὴν ἐφάνη.

Ἐκεῖ βαθεῖα  
στὴν ἀμμουδιᾶ,  
ἐφάνηκε τ' Ἀφράτο  
κι' ἡ Μένα πῶφιλιώτουμε μὲ τὸν Καβαλιεράτο!

×

Τῆς ἐλαίας τὸ κλαδί  
καὶ γλυκὺς τῆς κάλπης ἔρωσ,  
ξανακαίει τὸ παιδί  
ποῦναι τώρα μισογέρωσ,  
καὶ μὲ θάρρος στρατιώτη  
ποῦ γνωρίζει νὰ νικᾶ,  
πέρνει τὴν εὐχὴ τοῦ Φώτη,  
εὐλογίαν τοῦ Βρακᾶ,

τὸ κατήχημα τοῦ Πόπου, συμβουλᾶς τοῦ Καμπανοῦ,  
καὶ σφενδόνην ἐτοιμάζει κατὰ Γολιάθ τρανοῦ.

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

Μ. — Μάης εἶναι βέβα βγαίνωσι τὴν ἀδουρῆναι καλαδί  
κι' ὑποψήφιους τῆς Μένας ὁ Ἄνδρας τὸ παιδί.



Ἔρχτε συμπάρα σὶν ἀέρα,  
τραγουδάτε μὲ χαρὰ,  
« τί μεγάλη μπομπονηέρα  
θάν ἐτούτη τῆ φορὰ! »

×

Ἄλλοι θέλουν τὸν Ἀνδρέα  
ποῦ ἀνδρεία δὲν τοῦ λείπει.  
Τί καλὰ καὶ τί ὠραῖα  
ἂν τὴν ἔπερνε τοῦ Πίπη  
νῶρθ' ἢ Μένια νικηφόρα μ' ἀξιώσεις καὶ φωνάς,  
εἰς τὴν θέσιν ποῦν' ὁ Βάσος νὰ βαρθῆ ὁ Σουπιονῶς!

×

Γ. — Μαγεία εἶν' ὁ Μάϊος κ' ἡ ἐκλογή μαγεία  
κ' ἀκόμη πρὸ μαγευτικῆ  
τῆς Μένιας ἢ πολιτικῆ  
ἢ σήμερον πλαγία.

Κι' ὡς φαίνονται τὰ πράγματα, ποσῶς μὴ ἀμφιβάλλης  
πῶς θάν' εὐχάριστος πολὺ ὁ θόρυβος τῆς πάλης.

Γι' αὐτὸ κ' ἐφρόντισα Μαρῆ  
ὡς ἕκαστος παρατηρεῖ,

Ἐ νὰ κάμω σὶν γραφεῖο μου ἐξώστια ἀναλόγους  
γιὰ ν' ἀνεβαίνουν ρήτορες νὰ ἐκφωνοῦνε λόγους!

— x x x x —

## Ο ΜΑΗΣ

Ἡλθ' ὁ Μάης· τὸν εἶδα χθὲς ἀργὰ τὸ δεῖλι.  
Παλληκᾶρι πλάτο, γελαστό, τρελό,  
ἔστρεφε μὲ χάρι κ' ἔλεγε τ' Ἀπρίλη  
« Σῦρε σὶν καλό! »

Τὸν ἐτριγυροῦσαν ὤμορφα κοράσια,  
κ' ἐκρατοῦσ' ἐκεῖνος μέσ' σὶν ἀγκαλιὰ,  
κάνιστρα λουλούδια, κάνιστρα κερᾶσια,  
κάνιστρα φιλιὰ.

Πέστεπέ με φῶς μου, κρύψε τὴ θερμάστρα  
π' ὄλο τὸ χειμῶνα δίπλα σὲ κρατεῖ·  
βάλε σὶν πλευρὸ τῆς μιὰ μεγάλης γλάστρα,  
γλάστρα φουντωτῆ.

Ἄνοιξε σὶν ἀγέρι τὰ παράθυρά σου,  
μυρουδιές σου στέλνει τοῦ βουνοῦ ἢ πλαγιά·  
πρόβαλε καὶ πάλι, δεῖξε τὴ χαρὰ σου  
σὶν προτομαγιά.

Τὸ γλυκὸ τραγοῦδι, τὸ πικρὸ τραγοῦδι,  
ἔλα νὰ τὸ ποῦμε σήμερα μαζί.

« Ἡ χαρὰ ἐδῶ κατὰ μοιάζει μὲ λουλούδι  
τόσο μόνο ζῆ! »

(Ἐὲνη Μοῦσα.)

Τῆς Ἀστυνομίας γκράδες  
καὶ χορεύοντες Φραγκάδες.

==

Τὴ Νέα Τρίτη πῶχουνε συνήθεια σὶν Φραγκάτα  
νὰ βγαίνουν νὰ χορεύουνε τὸ τζάμικο σὶν στρατά  
κ' εἶχαν καὶ τὰ σουρτοῦκα τους σὰ νᾶτανε Τριῶδι,  
ἕνας Χριστόδουλος Χαλὲς κουτσὸς ἀφ' ἑνὸς πόδι  
καὶ γέρος ποῦ θὰ περβατῆ σὶν ὀρθονηταῖνα,  
ἔλεγε ἴμνες σὶν χορὸ καὶ στίχους σὶν ἔμνενα.

×

Ἄκακομοίρης ὁ Χαλὲς

μέσα σὶν ἴμνες τῆς πολλῆς

ποῦ σὶν χορὸ ἐταίριαζε γιὰ νὰ περᾶσ' ἢ ὠρα,  
εἶπε καὶ τούτη τῆ μικρῆ ποῦ θὰ σᾶς γράφω τῶρα.  
« Μὴν ἀγαπᾶς στρατιωτικὸ, οὔτε χρυσοῦ κορῶνα,  
παρὰ νὰ πάρης χαριανὸ νᾶχης καλὸ χειμῶνα, »

×

Μομέντο δὲν ἐπέρασε ποῦπ' ὁ Χαλὲς τὴ ἴμνα,  
π' ἀμέσως φθάνει σὶν χορὸ μὲ τοῦ πολέμου βῆμα,  
ὁ Καραγιάννης ποῦν' ἐκεῖ καὶ τὸ σπαθὶ κορδώνει  
ποῦ τωματάρχης ἔγεινε κ' ἔχει μισὸ γαλόνι.  
Ἡ ὠρα ἐπροχώρησε, τοὺς εἶπε, ἱμναδόροι  
κ' ἂν δὲν ἀφήστε τὸ χορὸ ἰδὸν παῦμα μὲ τὸ ζόρι.

×

Τὰ παλληκᾶρια τοῦ χωριοῦ πῶκάνανε τὸ μπάλο,  
γιὰ νὰ μὴν εὔρουνε μελεᾶ δὲν ἐχορέψαν' ἄλλο.

Ἄλλὰ ὁ ἀστυνομικὸς

ποῦ τοῦ ἐχτύπησε κακῶς

τοῦ γέροντος ἢ ἴμνα,

εὐθὺς καὶ παραχρῆμα

πράνει καὶ κάνει ἔρευνα σὲ κάθε παλληκᾶρι  
ἀλλὰ σουγιά δὲν εὔρηκε σὲ κανενὸς ζωνάρι.

×

Τὴν ἔρευνα τὴν πήρανε γιὰ προσβολὴ μεγάλη  
καὶ κατὶ θάπαν ἔδεκε μὲ τοῦ κρασιοῦ τὴ ζάλη  
κ' ὁ τωματάρχης ἐν ὀργῇ καὶ τρίζων τοὺς ὀδόντας  
γενναίως ἐχαστοῦκησεν ἐπὶ παρτιχόντας.  
ἀλλ' ἂν κ' οἱ χωροφύλακες τῆς φάγανε κ' ἐκεῖνοι  
ἐγὼ δὲν ἤμωνα παρῶν κ' εἶμ' ὄξ' ἀπὸ εὐθύνη.

×

Εἶδα μονάχα σὶν χωρὶ πῶς ἔγεινε ἀντάρα  
καὶ πῶς μπορεῖ νὰ πέσανε τριανταπέντε συμπάρα,  
ἔξρω πῶς μὲ τὸ δάσκαλο ποῦ τότε λέν' Κατσούλη  
ἐθύμωσαν οἱ χωριανοὶ καὶ τότε βρίζουν οὔλοι,  
ἔξρω πῶς ὁ δάσκαλος εἶν' ἀφ' τῆ Βιτυλίτσα,  
ἔξρω καὶ τὴ δασκάλισσα πῶς λένε Κατινίτσα,  
κ' ἀφοῦ ἢ ἴμνα τοῦ Χαλὲ ἦταν γιὰ τὴ δασκάλα,  
τὸ νόημα τὸ βγαίνει χωρὶς νὰ γράφω ἄλλα.

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΘΕΟΥΡΙΟΥ

## Η ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ ΤΩΝ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Ἐπειδὴ παρὰ πλείστοις κρατεῖ ἡ ἐσφραγμένη ἰδέα ὅτι τὰ Φιλανθρωπικὰ Καταστήματα Κεφαλληνίας κέχτηνται κολοσσαίαν περιουσίαν, ἐσχάτως δὲ ἐδημοσιεύθη ὅλως ἀβασανίστως, ὅτι τὰ Καταστήματα ταῦτα εἶναι τὰ πλουσιώτερα πάντων τῶν ἐν Ἑλλάδι Φιλανθρωπικῶν ἰδρυμάτων, καὶ ἐπειδὴ τὰ λεγόμενα καὶ τὰ δημοσιεύμενα ζημιοῦσι σπουδαίως τὰ Καταστήματα, ὡς παρεμποδίζοντα τοὺς θελοντας νὰ ἔλθωσιν ἀρωγοὶ εἰς τὰς ἀνάγκας αὐτῶν, ἀναγκαζόμεθα νὰ γνωρίσωμεν τῷ κοινῷ ὅτι τὰ μὲν τακτικά ἐτήσια ἔσοδα τῶν Καταστημάτων ἀνέρχονται εἰς δραχ. 43 χιλιάδας περίπου, τὰ δὲ τακτικά ἔξοδα αὐτῶν εἰς δραχ. 50 χιλιάδας περίπου. Τὸ ἐτήσιον ἔλλειμμα ἐξ 7—8 χιλιάδας δραχ. καλύπτεται ἐκ τῶν ἐκάστοτε δωρεῶν τῶν φιλανθρωπῶν συμπατριωτῶν.

Θεωροῦμεν δ' ἐπίσης ἀναγκαῖον νὰ δηλώσωμεν Α'. Ὅτι τὸ ἐπίδικον κληροδότημα τοῦ Γερασίμου Φωκᾶ Τσεντζεράτου δὲν περιῆλθεν εἰσέτι εἰς τὰ Καταστήματα· τὴν δ' ἐπικαρπίαν τῆς περιουσίας νέμεται, δυνάμει τῆς διαθήκης, ἡ χήρα τοῦ διαθέτου· καὶ Β'. Ὅτι τὰ μέχρι τοῦδε παρὰ τῶν ἐκτελεστῶν τῆς διαθήκης τοῦ Παναγῆ Βαλλιάνου ἀποσταλέντα χρηματικά ποσά, προωρίσθησαν διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῶν νέων κτιρίων.

Πάντα τ' ἀνωτέρω, ἄλλως τε, φαίνονται καὶ ἐκ τῶν ἐτησίως δημοσιευομένων ἀπολογισμῶν τοῦ Ἰ. Αδελφάτου.

Ἐν Ἀργοστολίῳ τῇ 30 Ἀπριλίου 1907.

(Ἐκ τοῦ γραφείου τῶν Φιλανθρωπικῶν  
Καταστημάτων Κεφαλληνίας.)

### ΔΙΑΦΟΡΑ

Ἀφίχθεις ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του ὁ νέος πρόεδρος τῶν Πρωτοδικῶν κ. Ι. Οἰκονομόπουλος. Τὸν ἐγνωρίσαμεν καὶ ὡς πρωτοδικὴν καὶ δὲν λησμονοῦμεν τὴν ἐπιστημονικὴν του μόρφωσιν καὶ τὴν ἀκεραιότητά του ὡς δικαστοῦ, προσόντα διὰ τὰ ὁποῖα ἀμφιβάλλομεν ἂν θὰ μᾶς τὸν ἀφήσῃ ἐδῶ ἡ πολιτικὴ ἀνάγκη!!!

— Ἐτελέσθησαν ἐν Ἐρύσσῳ αἱ γάμοι τοῦ κ. Σωκράτους Γιαννουλάτου μετὰ τῆς δεσποινίδος Ἀγγελικῆς Δ. Καββαοῖα.

— Ἐπίσης ἐν Λακύνθῳ ἐνυμφεύθησαν ὁ κ. Ἰωάννης Μακρῆς Κουρμάνος καὶ ἡ δεσποινὴ Μαρία Α. Μαυρομάτη.

— Εἰς ἀμφοτέρω τὰ ζεύγη εὐχόμεθα πᾶσαν ἐφικτὴν εὐτυχίαν ἐν τῷ βίῳ.

— Ἀπεβίωσε γυνὴ ἀνάρετος καὶ φιλόστοργος ἡ Ρεγγίνα

Ματαράγκα μῆτηρ τοῦ φίλου ἐμπορογράφου κ. Σπυρίδωνος Ματαράγκα ὃν καὶ θερμῶς συλλυπούμεθα.

Ὁ διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας κ. Ζάχος μείραρχος καὶ ὁ ἀστυάτρος κ. Ραζῆς ἀλληλοκατηγγέλθησαν. Εὐχόμεθα νὰ ἀλληλοσυμβιβασθῶσιν ἂν εἶναι δυνατόν.

— Οὐδέποτε ἄλλοτε ἐκομίσθη τόσος πλοῦτος ψαθῶν διὰ κυρίας καὶ κυρίους εἰς τὸ κατάστημα τοῦ Βανδῶρου. Αἱ κυρίαὶ ἰδίως εἶναι κατενθουσιασμένοι, εὐρίσκουσαι ἐκεῖ κάθε ἰδιοτροπίαν τοῦ γούστου των.

Καὶ πάλιν ἀναγράφομεν πρὸς γνῶσιν τῶν κυρίων, ὅτι μεγάλην συλλογὴν καὶ πλοῦτον κασμηρίων διὰ ὀσφρὴν ἑαρινῶν καὶ ἄλλων ἐνδυμάτων, μοναδικῆς ποιότητος καὶ στερεῶν χρωμάτων, ὁ Ματαράγκας ἔλαβε ὁ ὄρατης μας ὁ μόνος αὐτὸς ποῦ σ' ὄλους ἔρραψε τὰ ρούχα τοῦ χειμῶνος καὶ ἔμειναν ὅλοι ἐντελῶς κατευχαριστημένοι.

Ἐκεῖ λοιπὸν γιὰ φορεσιὰ καθένος ἄς πηγαίη.

ὑπὸ τὴν οἰκίαν Χοιδᾶ (Σπιανάδα) κατηρτίσθη τέλειον ἐμπορορραφεῖον ὑπὸ τοῦ κ. Εὐαγγέλου Ἀντίπα με πλουσίαν συλλογὴν κασμηρίων, ὀλομάλλων, βαμβακερῶν, δριλίων κ.τ.λ. παραδίδονται δὲ ἐνδυμασίαι ἐπὶ παραγγελίᾳ καὶ ἔτοιμοι με τιμὰς ἀσυναγωνίστους.

### ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΑΣ

#### Ἀτμοπλοία ΑΥΣΤΡΟ—ΑΜΕΡΙΚΑΝΑ.

Τὸ ἀτμόπλοιο αὐτῆς ΚΕΡΤΗ ἀναχωρεῖ τὴν 12 Μαΐου 1907 ἡμέραν Σάββατον ἐκ Πατρῶν, κατ' εὐθείαν διὰ Νέαν Ὑόρκην καὶ ὅλας τὰς πόλεις τῆς Β. Ἀμερικῆς καὶ Καναδᾶ.

Διὰ εἰσιτήρια καὶ πᾶσαν πληροφορίαν παρὰ τῷ κ. Παν. Χ. Χαράκτη.

### ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

#### ΕΝΤΟΚΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ.

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα δέχεται ἐντόκους καταθέσεις εἰς τραπεζιτικὰ γραμματῖα καὶ εἰς χρυσὸν, ἀποδοτέας εἰς ὀρισμένην προθεσίαν ἢ διαρκεῖς.

Τόκοι τῶν καταθέσεων

1	1/2	τοῖς 100	διὰ καταθέσεις 6	μηνῶν
2	»	»	»	1 ἔτους
2	1/2	»	»	2 ἐτῶν
3	»	»	»	4 ἐτῶν
4	»	»	»	5 ἐτῶν

Αἱ ὀμοιογενεῖς τῶν ἐντόκων καταθέσεων ἐπιδίδονται τῇ ἐκλογῇ τοῦ καταθέτου ὀνομαστικῶς ἢ ἀνώνυμω.

ΕΥΡΩΠΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΜΕΤΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΥΡΩΠΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΜΕΤΕΠΙΣΤΗΜΟΝ